



# ශ්‍රී ලංකා ප්‍රජාතාන්ත්‍රික සමාජවාදී ජනරජයේ ගැසට් පත්‍රය

## අති විශෙෂ

අංක 1480/14 – 2007 ජනවාරි 18 වැනි බ්‍රහස්පතින්දා– 2007.01.18

(ආණ්ඩුවේ බලයපිට ප්‍රසිද්ධ කරන ලදී)

## I වැනි කොටස : (I) වැනි පෙදය - සාමාන්‍ය

### ආණ්ඩුවේ නිවේදන

මගේ අංකය : සීඅයි/10/98.

වගන්තිකරුවෝ:

#### කාර්මික ආරවුල් පනත 131 වන අධිකාරය

131 වන අධිකාරය වන සංශෝධිත කාර්මික ආරවුල් පනතේ 4 (1) වගන්තිය යටතේ 2004.07.19 දින හා අංක 1350/5 දරන ශ්‍රී ලංකා ප්‍රජාතාන්ත්‍රික සමාජවාදී ජනරජයේ අති විශේෂ ගැසට් පත්‍රයේ ප්‍රසිද්ධ කරන ලද 2004.07.12 දින දරන නියෝගයෙන් පිටකෝට්ටේ, කෝට්ටේ පාර, අංක 416, ජාතික සේවක සංගමය සහ අනෙක් පාර්ශවය වශයෙන්, කොළඹ 01, ඇවිලන් වතුරගුය, ලෝක වෙළඳ මධ්‍යස්ථානය, 11-01 බටහිර කුළුණ රාජ්‍ය ව්‍යවසාය ප්‍රතිසංස්කරණ කොමිසම හා කොළඹ 02, ශ්‍රීමත් ජේම්ස් පීරිස් මාවත, අංක 121, කලමිඬු කොමර්ෂල් කම්පැණි (ඉංජිනියර්ස්) ලිමිටඩ් අතර පවත්නා කාර්මික ආරවුල බේරුම් කරණයෙන් සමථයකට පත් කිරීම සඳහා යොමු කරන ලදුව බේරුම්කරු විසින් මා වෙත එවා ඇති ප්‍රදානය එම පනතේ 18 (1) වගන්තිය යටතේ මෙයින් ප්‍රකාශයට පත් කරනු ලැබේ.

ඩී. එස්. එදිරිසිංහ,  
කම්කරු කොමසාරිස් ජනරාල්.

2006 දෙසැම්බර් මස 12 වැනි දින,  
කම්කරු දෙපාර්තමේන්තුව,  
කොළඹ 05.

කාර්මික අධිකරණයේ දී ය.

ඉල්ලුම්කරු :

ජාතික සේවක සංගමය,  
අංක 416, කෝට්ටේ පාර,  
පිටකෝට්ටේ.

01. රාජ්‍ය ව්‍යවසාය ප්‍රතිසංස්කරණ කොමිසම,  
11-01, ලෝක වෙළඳ මධ්‍යස්ථානය,  
ඇවිලන් වතුරගුය,  
කොළඹ 01.

02. කලමිඬු කොමර්ෂල් කම්පැණි (ඉංජිනියර්ස්) ලිමිටඩ්,  
121, ශ්‍රීමත් ජේම්ස් පීරිස් මාවත,  
කොළඹ 02.

ලිපි ගොනු අංකය : ඒ/3048

ප්‍රදානය

කම්කරු සබඳතා සහ විදේශ රැකියා නියුක්ති අමාත්‍ය ගරු ආභාෂිත සෙනෙවිරත්න මහතා විසින් 1957 අංක 14 හා 1957 අංක 62 හා 1962 අංක 04 හා 1968 අංක 39 (1968 අංක 37 දරන කාර්මික ආරවුල් (විශේෂ ප්‍රතිපාදන) පනත (සමභ කියවෙන) දරන පනත් වලින් සංශෝධිත වූ, ලංකාවේ ව්‍යවස්ථාපිත අණපනත්වල 131 වන පරිච්ඡේදය (1956 ප්‍රතිශෝධිත මුද්‍රණය) වන කාර්මික ආරවුල් පනතේ 4 (1) වන වගන්තියෙන් ඔහු වෙත පැවරී ඇති බලතල අනුව එකී ආරවුල බේරුම්කිරීමෙන් සමථයකට පත් කිරීම සඳහා බේරුම්කරු වශයෙන් 2004.07.12 දිනැති නියෝගයෙන් මා පත්කර ඇත.

ඉහත සඳහන් පාර්ශවයන් අතර ඇති කාර්මික ආරවුලට හේතුවී පවත්නා කරුණු වනුයේ . -

කලමිඬු කොමර්ෂල් ඉංජිනියර්ස් ලිමිටඩ් හි සේවය කළ මෙහි පහත නම් සඳහන් සේවක සේවිකාවන් දහනම (19) දෙනාට 1967 අංක 05 දරන සාමූහික ගිවිසුමේ කොන්දේසි ප්‍රකාර අවුරුදු 60 දක්වා සේවය කිරීමට අවස්ථාව ලබා නොදී ඔවුන් වයස අවුරුදු 55 දී විශ්‍රාම ගැන්වීම යුක්ති සහගත ද යන්න හා නො එසේනම් ඔවුන් එකිනෙකාට කුමන සහනයක් හිමිද යන්න වේ.

- (01) ඩී. අනුකෝරළ මහතා
- (02) ඩී. ජී. ඊ. පෙරේරා මහතා
- (03) ඒ. ආර්. එන්. පෙරේරා මහතා
- (04) සී. එන්. ඇන්තනි මහතා
- (05) ඩී. ලියනගේ මහත්මිය
- (06) ඊ. එම්. සිල්වා මහතා
- (07) ජී. ඩබ්ලිව්. පෙරේරා මහතා
- (08) ඊ. ඒ. සුබනේරිස් මහතා
- (09) බී. එස්. ඩී. මෙන්ඩිස් මහතා
- (10) ඩබ්. ඩී. තෝමස් මහතා
- (11) ආර්. තිලකරත්න මහතා
- (12) කේ. එම්. කරුණාරත්න මහතා
- (13) එම්. මුත්තයියා මහතා
- (14) එම්. ධර්මාදර මහතා
- (15) එස්. පී. මලලගේ මහතා
- (16) ඊටා බොනේජු මිය
- (17) ඩබ්ලිව්. විමලසේන මහතා
- (18) එච්. ජී. ගුණසේකර මහතා
- (19) ජී. ඩී. විල්ප්‍රිඩ් පෙරේරා මහතා

දෙපාර්ශ්වයේම ප්‍රකාශ සහ ප්‍රති ප්‍රකාශ ඉදිරිපත් කිරීමෙන් අනතුරුව 2004.10.20 දින විමසීම ආරම්භ කරන ලද අතර 2 වන වගන්තරකාර පාර්ශ්වය විසින් ප්‍රථමයෙන් සාක්ෂි මෙහෙවීම ආරම්භ කෙරින.

එදින සමාගමේ ගණකාධිකාරී ඒඩ්‍යන් නිමල් මදුරප්පෙරුම සාක්ෂිදීම ආරම්භ කරන ලදී.

1976ට පෙර පුද්ගලික සමාගමක් වශයෙන් ක්‍රියාත්මක වූ 2 වන වගන්තරකාර සමාගමේ 1976 දී සියළුම කොටස් ව්‍යාපාර අයිතිකර ගැනීමේ විධිවිධාන පණත යටතේ කලමිබු කොමර්ෂල් (ඉංජිනියර්ස්) සමාගම නමින් රාජ්‍ය සමාගමක් බවට පරිවර්තනය කරනු ලැබීය. සාක්ෂිකරු මේ තත්ත්වය පිළිගෙන ඇත.

1990.1.15 දින අධ්‍යක්ෂ මණ්ඩලය විසින් රැස්වීමක් පවත්වා අතිරික්ත සේවක සංඛ්‍යාව අවුරුදු 55 දී විශ්‍රාම ගැන්වීමට තීරණය කළ බවත්, එම සේවකයින්ට අවසන් පත්වීමේ ලිපි නිකුත් නොකළ බවත්, විශ්‍රාම ගන්නා තුරු එම සේවකයින්ට සියලුම හිමිකම් භුක්ති විඳීමට අයිතිය තිබුණ බවත්, මෙම සාක්ෂිකරු පිළිගෙන ඇත.

ඉල්ලුම්කාර පාර්ශ්වය වෙනුවෙන් ඩැවිනා ලියනගේ මහත්මිය සාක්ෂි දී ඇති අතර ඇය 1979 සිට ඉංග්‍රීසි ලඝු ලේඛකාවක් ලෙස සේවය කළ බව තහවුරු කිරීමට ඒ 3 පත්වීමේ ලිපිය ඉදිරිපත් කළාය. එම ලිපියේ පත්වීමේ කොන්දේසි ඇතත් ඇයට 60 විය දක්වා සේවය කිරීමට හැකි බවත් දැක්වෙන රැකියා කොන්දේසියක් පැ. 3 හි නොවීය. එසේ වුවත් සම්මුඛ පරීක්ෂණයේ දී ඇයට අවුරුදු 60 දක්වා සේවය කිරීමට ඉඩ ඇති බවත් එම බලාපොරොත්තුව අනුව නිවාස ණය වෙනත් පහසුකම් ලබාගත් බව ද ඩැවිනා ලියනගේ පවසා ඇත.

දෙවන වගන්තරකාර සමාගමේ නීතිඥවරයාගේ හරස් ප්‍රශ්නවලට පිළිතුරු දෙමින් කළින් සේවය කළ සේවකයින් 60 වන වයස දක්වා සේවය කළ බවත් 55න් විශ්‍රාම ගියේ සේවය පක්ෂයේ බලකිරීම මත බවත් කියා ඇත.

මෙම සාක්ෂිකාරීය නැවත කැඳවනු ලැබූ අවස්ථාවේ දී ඉල්ලුම්කාර පාර්ශ්වයට වැදගත් ප්‍රයෝජනවත් ලියවිල්ලක් ඒ 5 වශයෙන් සලකුණු කෙට ඉදිරිපත් කළාය. මෙම ලියවිල්ල ඉල්ලුම්කාර පාර්ශ්වයට වැදගත් එකක්වන අතර එය රාජ්‍ය ව්‍යවසාය ප්‍රතිසංස්කරණ කොමිසම විසින් 2 වන වගන්තරකාර කලමිබු කොමර්ෂල් (ඉංජිනියර්ස්) වෙත යවන ලද 1997.12.15 දිනැති ලිපියකි.

එම ලිපියේ මෙසේ සඳහන් වේ.

“It was also confirmed that the retiring age for the employees for the clerical and allied grades would be 60 years as stipulated under the existing condition of employment ”

ලිපිකරු සහ සමාන්තර සේවාචල සේවය කරන සේවකයින් 60 වසර පිරෙනතෙක් සේවයේ යොදාගත හැකි බව ඒ 5 ලියවිල්ලේ සඳහන් වේ.

සරත් මල්ලගේ සහ සේවකයා ද සාක්ෂි දෙමින් පවසා ඇත්තේ තමන් ද 55 වයසේ දී විශ්‍රාම ගිය ගියත් 60 වියතෙක් සේවය කිරීමට ඔහු ද බලාපොරොත්තුවෙන් සිටි බවයි.

1967 අංක 5 දරන සාමූහික ගිවිසුම, සී. එම්. යූ. සහ මෙම ආයතනය සමඟ අත්සන් කර තිබුණ බවත් ඒ ගිවිසුම අනුව අවුරුදු 60 වනතෙක් සේවය කිරීමට තමාට හැකියාවක් ඇති බව ද, පවසා ඇත. එම ගිවිසුමේ පිටපතක් ඒ 9 වශයෙන් සලකුණු කොට ඉදිරිපත් කරන ලදී. මෙම ප්‍රශ්ණය සම්බන්ධව 2005.09.15 දින සහකාර කමිකරු කොමසාරිස් සිල්වා මහතා සමඟ සාකච්ඡාවක් පැවැත්වූ බවත් එම සාකච්ඡාවේ දී ද අවුරුදු 60 දක්වා සේවකයින්ට පඩි ගෙවීමට එම සාකච්ඡාවේදීම එකඟ වූ බවත්, පවසා ඇත. එම සාකච්ඡාවේ පිටපතක් ඒ 7 වශයෙන් සලකුණු කොට ඉදිරිපත් කරනු ලැබීය.

මෙම සමාගමේ සේවකයින් 22 විසින් 1991 සී. එම්. යූ. වෘත්තීය සමිතිය මගින් වර්තමාන ඉල්ලීමට සමාන ඉල්ලීමක් බේරුම්කරණයට යොමු කරන ලදුව (අයි. ඩී. 441) බේරුම්කරු හෙතර් අබේසේකර මහතා විසින් පූර්ණ පරීක්ෂණයක් පවත්වා ඔවුන්ට අවුරුදු 60 දක්වා සේවය කිරීමට අයිතියක් ඇති බවත් ඒ අනුව හිඟ වැටුප් ලබා දිය යුතු බවත්, නියෝග කළ බවත් මලලගේ වැඩිදුරටත් සාක්ෂි දෙමින් පවසා ඇත.

ඉහත සඳහන් බේරුම්කරණයේ බේරුම්කරුගේ හෙතර් ජී. අබේසේකර මහතා ඔහුගේ 1992.07.08 දිනැති ප්‍රදානයේ මෙසේ සඳහන් වේ.

“ The Company did not issue first letter of appointment, either and continued to employment the sixty years retirement as one of the terms and conditions of their employment for almost a year after it come into being. At the meeting held on 15th October, 1990, the Bord of Directors of the Company took an unilateral decision to compulsorily retire all categories of employees on their reaching the age of 55 years, ostensibly for the purpose of cutting down excess staff in the clerical and allied categories ...”

බේරුම්කරු අබේසේකර මහතාගේ ප්‍රදානයේ සඳහන් තොරතුරු මෙම ප්‍රදානයේ කරුණුවලට ද සියයට සියයක්ම සමානය.

එසේ හෙයින් කලමිබු කොමර්ෂල් (ඉංජිනියර්ස් ) ලිමිටඩ්හි සේවය කළ බේරුම්කරණ යොමුවේ නම් සඳහන් කර ඇති සේවක සේවිකාවන් 19 දෙනාට 1967 අංක 5 දරන සාමුහික ගිවිසුම් ප්‍රකාර අවුරුදු 60කවා සේවය කිරීමට අවස්ථාව නොදී ඔවුන් වයස අවුරුදු 55 දී විශ්‍රාම ගැන්වීම යුක්ති සහගත නොවන බව මම තීරණය කරමි.

රාජ්‍ය ව්‍යවසාය ප්‍රතිසංස්කරණ කොමිසම ආරම්භයේ සිටම මෙම විමසීම ගැන උනන්දුවක් දක්වා නැත. එම පාර්ශ්වය වෙනුවෙන් සාක්ෂි මෙහෙවීමක් හෝ ඉල්ලුම්කාර පාර්ශ්වයේ සාක්ෂිකරුවන්ගෙන් හරස් ප්‍රශ්න විමසීමක් සිදු වී ඇත.

රාජ්‍ය ව්‍යවසාය ප්‍රතිසංස්කරණ කොමිසම වෙනුවෙන් ලිඛිත දේශණයක් ද ඉදිරිපත් කර නැත.

එබැවින් බේරුම්කරණයේ නම් සඳහන් එක් එක් සේවක හෝ සේවිකාව විශ්‍රාම ගැන්වූ දිනයේ සිට ඔවුන්ගේ වයස 60 පිරුණු දිනය දක්වා හිඟ වැටුප් සහ දීමනා ඔවුන්ට 2 වන වගඋත්තරකාර සමාගම

වන කලමිබු කොමර්ෂල් ( ඉංජිනියර්ස්) ලිමිටඩ් විසින් ඔවුන්ට ගෙවිය යුතු බවට මම නිගමනය කරමි.

සමාගම සතුව ඇති ලිපි ලේඛන සහ දත්තයන් උපයෝගී කරගෙන එක් එක් සේවකයාට හෝ සේවිකාවට ගෙවිය යුතු මුදල නිවැරදි ලෙස ගණන් බලා මෙම ප්‍රදානය ශ්‍රී ලංකා සමාජවාදී ජනරජයේ ගැසට් පත්‍රයේ ප්‍රසිද්ධ කොට සති 06ක් ඇතුළත මෙම මුදල් ඉහත කී සේවක සේවිකාවන්ට ගෙවන ලෙස එකී සමාගමට වැඩිදුරටත් නියෝග කරමි.

මෙය සාධාරණ හා යුක්ති සහගත නිගමනයක් බව ද, වැඩිදුරටත් ප්‍රකාශ කරමි.

ටී. පියසෝම,  
බේරුම්කරු.

2006 ඔක්තෝබර් මස 27 වැනි දින,  
කොළඹ දී ය.

02 - 54